



# 读名著 学科学

美·图·版

冰 河◎主编

## 森林报 冬

[苏]维·比安基◎原著 田晓昕◎改写

★抵御严寒的绝招★

北京出版集团公司  
北京少年儿童出版社

# 读名著 学科学

美·图·版

冰 河 ◎ 主编

## 森林报 冬

★抵御严寒的绝招★

[苏]维·比安基 ◎ 原著 田晓昕 ◎ 改写

北京出版集团公司  
北京少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

森林报·冬：抵御严寒的绝招 / (苏) 比安基原著；  
田晓昕改写；冰河主编。— 北京：北京少年儿童出版社，2015.7

(读名著 学科学：美图版)  
ISBN 978 - 7 - 5301 - 4486 - 2

I. ①森… II. ①比… ②田… ③冰… III. ①森林—  
少儿读物 IV. ①S7 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 113731 号

读名著 学科学 美图版

森林报 冬

抵御严寒的绝招

SENLIN BAO DONG

冰 河 主编

[苏] 维·比安基 原著 田晓昕 改写

\*

北京出版集团公司  
北京少年儿童出版社 出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码：100120

网 址：[www.bph.com.cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司 总发行

新 华 书 店 经 销

北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷

\*

787 毫米×1092 毫米 16 开本 8.25 印张 60 千字

2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 4486 - 2  
定价：28.00 元

质量监督电话：010 - 58572393

N  
S

# ~~~丛书序言~~~

## ◆科学播撒智慧的种子◆

写下这个标题的时候，我不禁想问各位少年朋友一个问题：在过去的岁月里，科学，究竟给你们留下了怎样的印象？

是可怕的科学、艰涩的科学、邪恶的科学，还是有趣的科学、实用的科学、进步的科学？

我推测，你们最初一定是从阅读和学习中体验科学、感悟科学、认识科学的。而我本人也正是在你们这个年纪，读到《蜡烛的故事》《海底两万里》《自然史》《小灵通漫游未来》这样一些科普读物和科幻小说，才真正感受到大千世界的神奇，体味到思考、钻研问题的乐趣，进而走进了科学的殿堂。

书，是思想文化的载体，是人类进步的阶梯，也是我们时代生活的写照。

读书既是一种重要的学习和生活方式，又是一种滋养心灵、高贵优雅的人生姿态。应该把读书当作是一件自由、快乐的事情，按照自己的兴趣，主动、积极地去读书。记得有一位学者说过：一个人的精神发育史，应该是一个人的阅读史，而一个民族的精神境界，在很大程度上取决于全民族的阅读水平。

当然，有的书，随便翻翻，浅尝辄止，足矣；有的书，经久耐读，愈品愈香，妙哉。因而可以说，好书便是好伴侣，好书回味更悠长。多少年后再回首，或许，它曾拓展了你的视野，启迪了你的





思维，让你顿生豁然开朗之感；或许，它在你忧伤的时候给你安慰，在你欢乐的时候使你的生活充满光辉；甚至，它照亮了你的前程，成为你人生的坐标、精神的向导。这便是经典读物的魅力。

“读名著 学科学”丛书专为少年朋友打造，其精选在列的，都是经过了岁月淘洗和时间检验的经典读物。一件件有趣之事尽囊其中，一个个神奇的梦想于此开启，一条条智者探寻的轨迹也在这里展现。

科学播撒智慧的种子，科学关乎我们的未来。读名著、学科学，既有助于我们增进知识、汲取智慧、激发想象力，放飞梦想的翅膀；也让我们得以发掘科学趣味、培养创新意识、提升理性思维，获得心智的享受。

我相信，通过阅读这套丛书，经历人类知识、思想和智慧交织的奇妙旅程，少年朋友们一定会感到大有收获、不虚此行。

期盼大家在阅读中思考，在思考中进步，在进步中成长。

尹传红

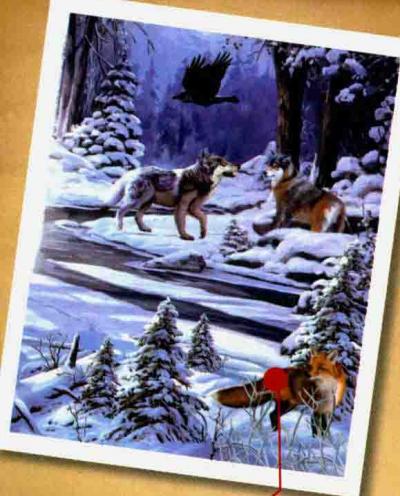
2014年12月

# 本书导读

## ◆描摹自然的散文诗◆

一个人如果能掌握丰富的自然知识，善于辨别自然环境，那么他不仅可以更加热爱自然，还能多一项野外生存的技能。为了引起小读者的兴趣，激发他们深入了解各种动物的愿望，《森林报》里的故事常常以提问的方式带出主角，或是描述一个场景让人去想象、猜测。《雪地上的书》《“爆炸”的雪救了獐鹿》通过描述雪后林地上的动物脚印，让每种动物的性格跃然纸上，前者质朴恬淡，把动物的脚印比作雪地上的文字，后者则精彩传神，从不同的脚印推断出一场激烈的追捕，獐鹿的灵巧、狼的凶猛、熊的憨态全都刻画得栩栩如生。

自然是有限的，自然奥秘却是无穷的，《森林报》的作者比安基希望通过自己的故事证明了解自然对人类有着巨大的益处，他在35年的文学生涯中，创作了包括童话、小说、特写在内的300多篇作品，他将自己对祖国土地的热爱传达给孩



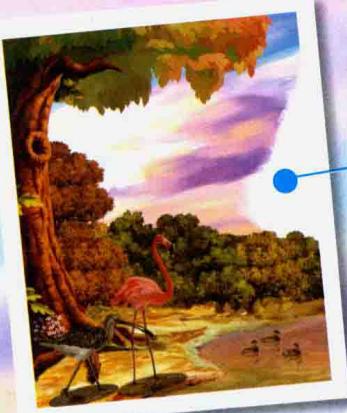
饥饿难耐的狐狸、狼在萧瑟的林子里四处寻觅，食物在哪里？



交嘴雀不畏严寒，在森林里飞来飞去，到处寻找松树的球果。

子们，让孩子们“以亲切的态度去关注地球上和

我们一起生活的有生命的东西”，因为“仔细了解生养自己的故乡，发现大自然大大小小的奥秘，这样做能使人获得无穷的乐趣”。乐趣带来喜悦，人便会将自己沉浸在自然之中，而非凌驾于自然至上，以爱、平等、敬畏的心情与自然万物和谐共存，这样宝贵的精神食粮也将被喜爱《森林报》的读者一代一代传承下去。



美丽的火烈鸟在水草丰美的尼罗河岸悠闲地散步。

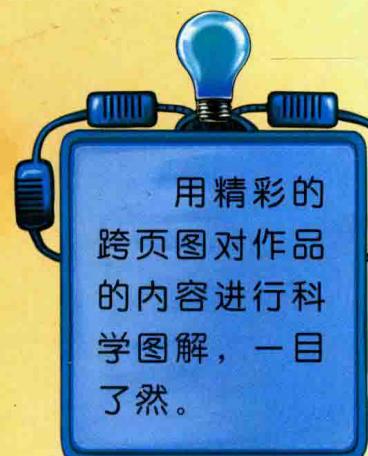




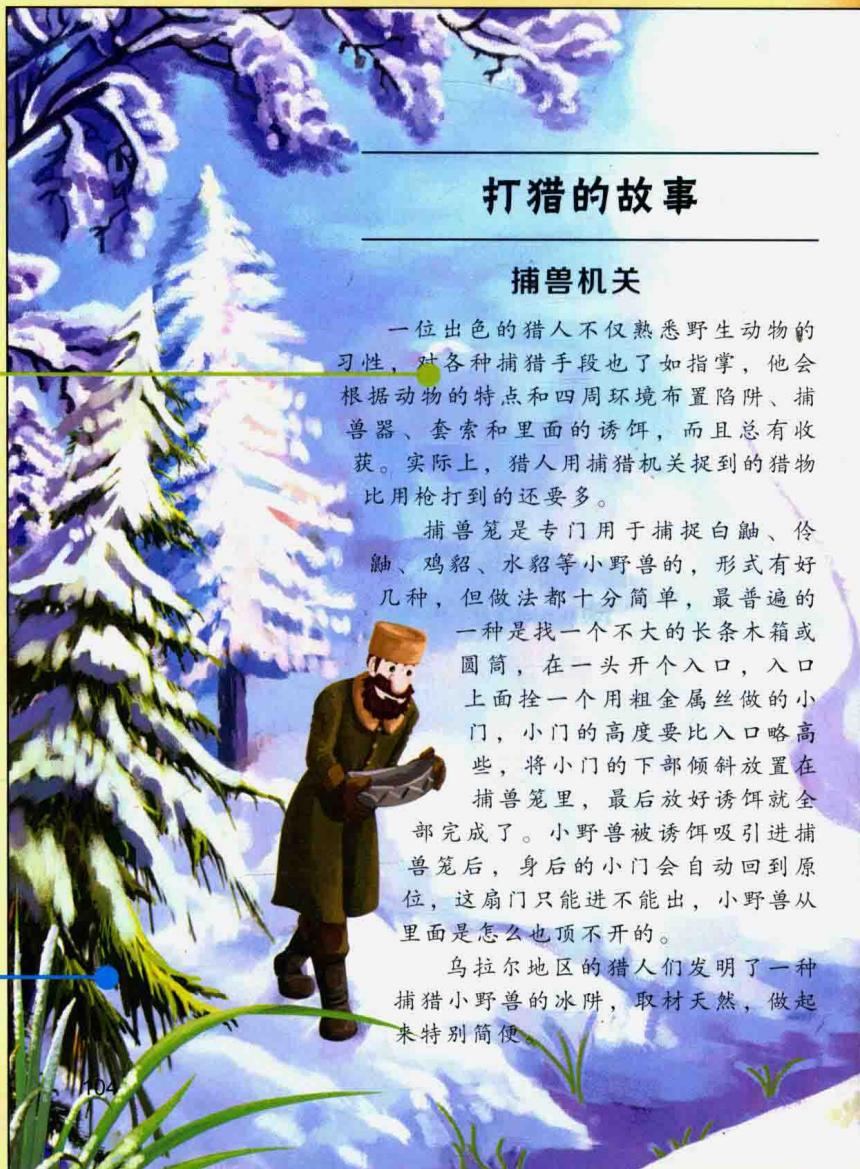
# 如何阅读本书



对艰涩难懂的原著进行改写，浓缩原著的精华，更适合小学生阅读。



用精彩的跨页图对作品的内容进行科学图解，一目了然。



## 打猎的故事

### 捕兽机关

一位出色的猎人不仅熟悉野生动物的习性，对各种捕猎手段也了如指掌，他会根据动物的特点和四周环境布置陷阱、捕兽器、套索和里面的诱饵，而且总有收获。实际上，猎人用捕猎机关捉到的猎物比用枪打到的还要多。

捕兽笼是专门用于捕捉白鼬、伶鼬、鸡貂、水貂等小野兽的，形式有好几种，但做法都十分简单，最普遍的一种是找一个不大的长条木箱或圆筒，在一头开个入口，入口上面拴一个用粗金属丝做的小门，小门的高度要比入口略高些，将小门的下部倾斜放置在捕兽笼里，最后放好诱饵就全部完成了。小野兽被诱饵吸引进捕兽笼后，身后的小心门会自动回到原位，这扇门只能进不能出，小野兽从里面是怎么也顶不开的。

乌拉尔地区的猎人们发明了一种捕猎小野兽的冰阱，取材天然，做起来特别简便。



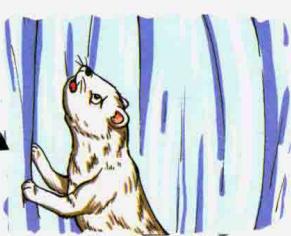
首先把一大桶水放在户外，表面和靠近桶壁的水结冻较快，当冰结了两指厚时，在冰面凿个能让鼬钻进去的洞。



把没结冻的水从洞里倒掉，再让桶身慢慢受热，把冰整个脱模出来，这就是冰阱。



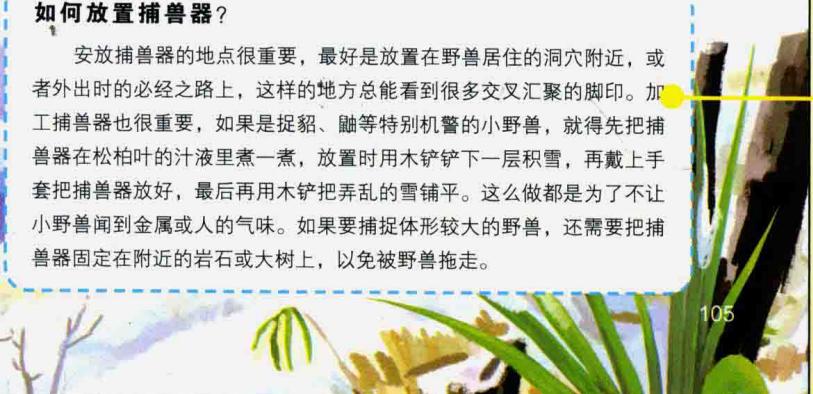
在冰阱里铺上些干草，再放一只活老鼠做饵，然后把冰阱放置在鼬经常出没的地方。



这样的冰阱又坚硬又滑溜，鼬被吸引到里面后就再也逃不出来了。

#### 如何放置捕兽器？

安放捕兽器的地点很重要，最好是放置在野兽居住的洞穴附近，或者外出时的必经之路上，这样的地方总能看到很多交叉汇聚的脚印。加工捕兽器也很重要，如果是捉貂、鼬等特别机警的小野兽，就得先把捕兽器在松柏叶的汁液里煮一煮，放置时用木铲铲下一层积雪，再戴上手套把捕兽器放好，最后再用木铲把弄乱的雪铺平。这么做都是为了不让小野兽闻到金属或人的气味。如果要捕捉体形较大的野兽，还需要把捕兽器固定在附近的岩石或大树上，以免被野兽拖走。



105

用孩子喜爱的连环画呈现作品中的精彩情节，增加阅读乐趣。



精心设置数十个知识板块，在阅读文学作品的同时，学习更多的科学知识。



## 集思广益

比安基在世时，《森林报》一共出了10版，每次再版都开拓了新领域、增加了新内容。《森

林报》初版时，内容只涉及自然环境下的植物、动物，和人们的生活联系很少，第二版时有了很大改观，收录了住在乡村和城市的小读者的来信，新辟了与森林知识有关的猜谜游戏专栏。1940年，第五版《森林报》增加了介绍农场生活的栏目，讲述四季庄稼、蔬菜的耕种和家禽家畜饲养中的趣事。1949年和1952年，《森林报》出版了第六版、第七版，新添了城市新闻和来自东南西北各地的自然报道。1958年的《森林报》第九版刊载了大量优秀科普作家的自然观察文章，出现了连载故事《这块地盘谁做主》，还应钓鱼迷的请求补充了很多有趣的钓鱼知识。

## 比安基生平记事

1894年2月11日，生于俄罗斯圣彼得堡。

1916年，毕业于圣彼得堡大学物理与数学学院的自然科学系，主修鸟类学。

1922年，发表第一篇作品《红头雀旅行记》。

1924—1925年，为杂志撰写森林物候志，这些文章成为了《森林报》的雏形。

1927年，《森林报》首次出版。

1959年6月10日，因病在圣彼得堡去世。

# 《森林报》的作品特点

《森林报》初版于1927年，有“森林百科全书”之称。《森林报》以春天为伊始，按照森林万物的生长特点划分成12个月，每月一期，每期都有与季节相应的名称，如“冬眠初醒月”“候鸟离乡月”等。《森林报》像报纸一样以简讯、快讯的方式介绍森林里发生的新鲜事、农场和城市里的季节新闻；以专栏的形式讲述狩猎故事，其间穿插了观察日记、读者来信；在春、夏、秋、冬的第一个月还有来自四面八方的特稿，介绍高山、沙漠、海洋、苔原等地带动植物的情况，涉及的生物领域极为广泛。这是一套比故事更精彩、比童话更具吸引力的百科全书，它将带你从钢筋混凝土搭建的都市樊笼迈入奇趣多姿的大自然，去领略广阔森林中的无穷奥秘，去感受春、夏、秋、冬的四季变化，去探究动植物赖以生存的自然法则。





# 目录

|            |     |
|------------|-----|
| 第十期：银路初现月  | 1   |
| 森林笔记       | 1   |
| 城市观察站      | 18  |
| 农场上的新闻     | 20  |
| 追踪远方的候鸟    | 23  |
| 打猎的故事      | 26  |
| 东南西北特别报道   | 36  |
| 第十一期：饥饿难熬月 | 44  |
| 森林笔记       | 44  |
| 森林里的新鲜事    | 46  |
| 城市观察站      | 62  |
| 打猎的故事      | 68  |
| 第十二期：寒冬忍受月 | 82  |
| 森林笔记       | 82  |
| 森林里的新鲜事    | 84  |
| 城市观察站      | 96  |
| 打猎的故事      | 104 |
| 科学索引       | 114 |

# 第十期：银路初现月

冬季第一月

12月21日—1月20日  
太阳进入摩羯宫

## 森林笔记

真正的冬天终于降临了。12月的夜晚是一年中最为漫长的，太阳威力大减，总是无可奈何地被挡在乌云背后。森林里的河流告别了清澈见底、欢快奔涌的日子，好像中了魔咒般全部冰封。洁白松软的雪覆盖了森林、田野、牧场，整个大自然仿佛进入了冬眠的状态。

过去的一段日子里，有许许多多动植物体验了出生、长大、成熟、收获和死亡，完成了它们短暂又充实的生命周期，现在它们从大地上消失了，渐渐化为泥土中的一粒粒尘埃。不过，植物已经播下了种子，动物们也产下了卵，只要春天一到，在和风细雨、灿烂阳光的呼唤下，新的生命就会诞生。至于那些寿命比较长的植物和动物，它们有的是第一次经历冬天，有的已经积攒了丰富经验，不过它们都知道应该怎样保护自己，毕竟冬天才刚刚开始；最难熬的时刻还没到来。

### 冬天最难熬的时刻

在冬至这天，北半球的白昼最短，黑夜最长，地面获得的阳光也最少，因此这是冬天里最难熬的一天。过了这一天，太阳会慢慢从南回归线回来，能够见到它的时间越来越长，万物也将渐渐复苏。现在离太阳完全回归还有好久，动物们必须耐心等待，好好度过眼下寒冷的冬3月。

## 雪地上的书

一个阴冷又没有风的冬日，雪花在森林里制作了一本书，空地上的白雪是摊开的书页，每页都是那么洁净、平整。第二天早晨，书页上多了一串串形状各异的符号，那是小动物们写下的脚印日记。因为有好几位作者，所以脚印的笔迹各不相同，而且它们还有各自的书写风格，有的活泼，有的含蓄。



松鼠的笔迹最好认，它跳跃的时候会用短短的前脚撑地，比较长的后脚则向前伸，所以脚印是两个小点加上两个分得很开、能看清脚趾的长掌印。



喜鹊的脚印清晰又漂亮，好像一簇窄窄的竹叶，3个脚趾指向前方，后面的脚趾指向后方。脚印旁边还有些细微的擦痕，那是它的翅膀和长尾巴划过时留下的。



老鼠的脚印是一串简单、规整的小冒号，它离开洞穴后总是先兜个圈子，看看周围的情况，然后再前往目的地。



猎犬不用看，它伸出鼻子闻闻就知道打这儿跑过的是狼、松鼠，还是野兔了。



此外，作者用来创作的部位也不拘一格，有用脚掌的，有用蹄子的，有的还用上了尾巴、肚子、翅膀和鼻尖。如果你能看懂，就会知道有谁在夜里来过这片空地，又干了些什么。

如果你在森林里看到了小动物们留下的日记，可要抓紧时间阅读啊，因为风会模糊雪上的笔迹，新雪也会将它们覆盖，雪地会重新变回一张张洁白的书页。

## 容易混淆的脚印

除了精明的猎手，人们很容易把各种动物的脚印弄混。狐狸、狼、狗都属于犬科动物，它们的脚印也比较相似。比如狐狸和小狗的脚印就很像，但狐狸走路时，脚掌是团缩起来的，几个脚趾也并得很紧，小狗的脚掌虽然和狐狸的大小相当，但脚趾是分开的，走路时也踩得不实，脚印比较轻浅。

狼的脚印和大狗的脚印很像，不过狼的前爪和后爪的间距比较大，而且两个前爪的印记常常并在一起，除此之外，它们之间还有一些细微的差别。



左边是狼的脚印，印痕又深又整齐，可以看出脚掌上的几个肉垫是分开的，两边微微往内侧收拢。



右边是大狗的脚印，脚掌比狼的略短些，几个肉垫间的距离比较紧凑。

### 聪明的伪装者

狼快走或小跑的时候，总是右后脚踏进左前脚抬起的位置，左后脚踏进右前脚抬起的位置，所以留下的脚印几乎是一条直线。如果你在雪地上看到这样一串脚印，说不定会想：“啊，这里走过去一只狼。”真相往往并非如此，在精明的猎人眼中，他也许会判断脚印是1只母狼、1只公狼和3只小狼留下的。狼是智商很高的动物，会伪装自己的行迹，当几只狼像迈着标准舞步那样有序前进时，只会留下一行脚印。